

Norauto

Porte-vélo de toit/ Fahr-
rad-Dachträger/ Fietsendrager
voor dak/ Porta bicis de techo/
Portabici da tetto/ Roof bike car-
rier/ Porta-bicicletas de tejadillo

Vertik 145



NORAUTO

511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois France

Distribué par / Distributed by / Vertrieben von:

Norauto France 511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois

Auto 5 Bld Paepsem 20 -1070 ANDERLECHT BELGIQUE

A.T.U Auto-Teile-Unger Handels GmbH & Co.KG,

Dr.-Kilian-Str. 11, D-92637 Weiden i.d.OPf Deutschland

Noroto España SAU Centre Comercial Alban Carretera de Ademuz

km 2,9 46100 BURJASSOT

Norauto Italia SA Corso Savona 85/10024 MONCALIERI

Norauto Portugal SA Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057 CARNAXIDE

www.norauto.com

www.atu.eu

Made in RO / Fabricado en/na RO / Fabriqué en RO



Impr. ref.:57885_A22-1



ART: 2405240 - NO1033



FR - Notice de montage / DE - Installationsanleitung /
NL - Installatie instructies / ES - Instrucciones de montaje
IT - Istruzioni per l'installazione / EN - Instructions manual /
PT - Instruções de montagem



FR - Informations & consignes de sécurité
DE - Informationen & Sicherheitshinweise
NL - Veiligheidsinformatie en -instructies
ES - Información e instrucciones de seguridad
IT - Informazioni & istruzioni di sicurezza
EN - Safety information & instructions
PT - Informações e instruções de segurança

4 → 6

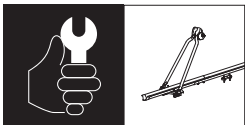


FR - Contenu de la boîte
DE - Inhalt der Box
NL - Inhoud van de doos
ES - Contenido de la caja
IT - Contenuto della confezione
EN - Contents of the box
PT - Conteúdo da caixa



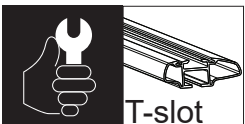
FR - Accessoires à acheter
DE - Zubehör zum Kaufen
NL - Accessoires om extra aan te schaffen
ES - Accesorios para comprar
IT - Accessori da acquistare
EN - Accessories to buy
PT - Acessórios para comprar

7



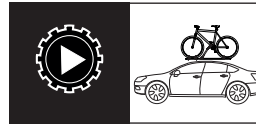
FR - Assemblage du porte-vélo
DE - Montage des Fahrradträgers
NL - Fietsendrager montage
ES - Montaje del portabici
IT - Assemblaggio del portabici
EN - Bike carrier assembly
PT - Montagem do porta-bicicletas

8 → 10



FR - Montage optionel avec kit T-slot
DE - Optionale Montage mit T-Slot-Kit
NL - Optionele montage met T-sleuf kit
ES - Montaje opcional con kit T-slot
IT - Montaggio opzionale con kit T-slot
EN - Optional mounting with T-slot kit
PT - Montagem opcional com kit T-slot

11



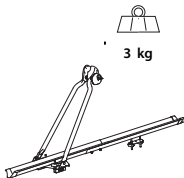
FR - Installation du vélo
DE - Befestigung des Fahrrads
NL - Fiets installatie
ES - Instalación de la bicicleta
IT - Installazione della bici
EN - Bike installation
PT - Instalação da bicicleta



FR - Vitesse maximale avec le porte vélo
DE - Maximale Geschwindigkeit mit dem Fahrradträger
NL - Maximumsnelheid met fietsendrager
ES - Velocidad máxima con el portabicis
IT - Velocità massima con il portabici
EN - Maximum speed with bike carrier
PT - Velocidade máxima com o porta-bicicletas



FR - Ne pas dépasser 15kg par vélo
DE - 15 kg pro Fahrrad nicht überschreiten
NL - Max. 15 kg per fiet
ES - No superar los 15kg por bicicleta
IT - Non superare 15 kg per bici
EN - Do not exceed 15kg per bike
PT - Não exceder 15kg por bicicleta



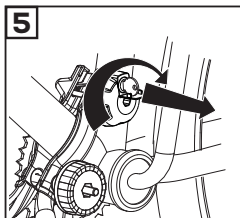
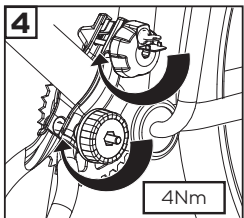
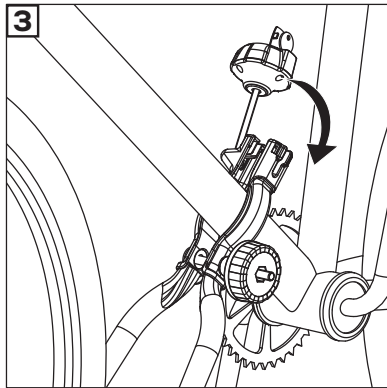
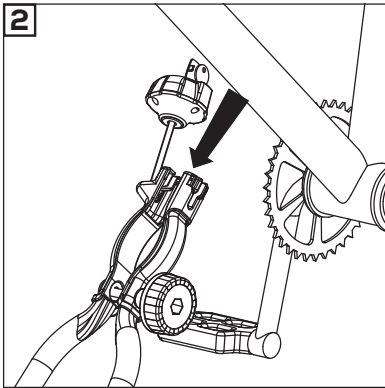
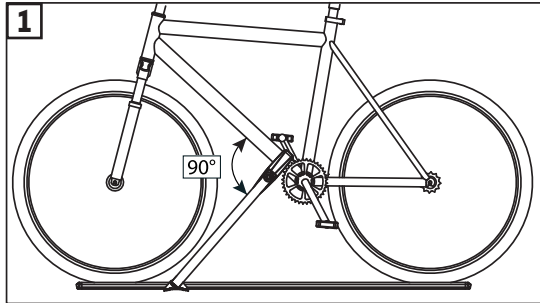
FR - Poids du porte-vélo de toit
DE - Gewicht des Fahrrad-Dachträgers
NL - Gewicht van de dakfietsdrager
ES - Peso del portabicis de techo
IT - Peso del portabici da tetto
EN - Weight of the roof bike carrier
PT - Peso do porta-bicicletas de tejadilho



FR - Ne pas dépasser la charge maximum autorisée, correspondant au poids total du produit, de ces accessoires et du chargement lui-même.
DE - Zugelassene Maximallast nicht überschreiten (entspricht dem Maximalgewicht des Produkts, des Zubehörs und der Ladung).
NL - De maximaal toelaatbare belasting, overeenkomend met het totale gewicht, de accessoires en de belading zelf.
ES - No superar la carga máxima autorizada, correspondiente al peso total del producto, de los accesorios y de la propia carga.
IT - Non superare il carico massimo consentito, corrispondente al peso totale del prodotto, dei suoi accessori e del carico stesso.
EN - Do not exceed the maximum permitted load, corresponding to the total weight of the product, its accessories and the load itself
PT - Não exceder a carga máxima autorizada, correspondente ao peso total do produto, dos acessórios e da carga propriamente dita.

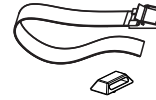
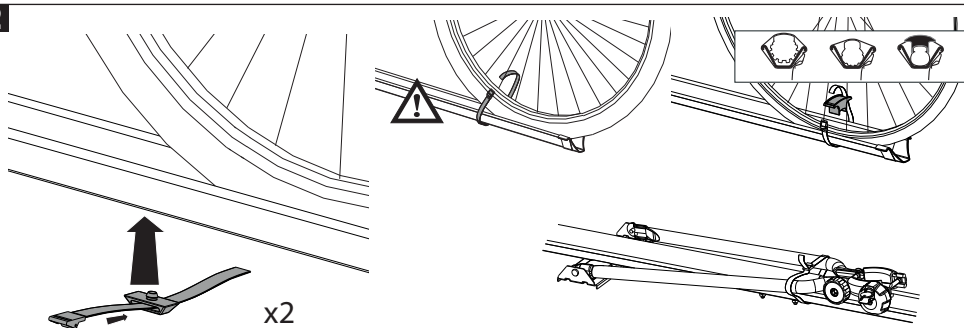


1



4Nm

2



FR - Sécuriser la charge en utilisant des sangles appropriées ou des dispositifs de blocage ou de serrage similaires. Des sangles élastiques ne doivent pas être utilisées.

DE - Die Last mit geeigneten Gurten oder ähnlichen Blockier- oder Klemmvorrichtungen sichern. Elastische Gurte sollten nicht verwendet werden.

NL - Zet de lading vast met geschikte riemen of soortgelijke vergrendelings- of klemsystemen. Elastische riemen mogen niet worden gebruikt.

ES - Asegurar la carga con las correas adecuadas o con dispositivos de bloqueo o ajuste similares. No utilizar correas elásticas.

IT - Fissare il carico utilizzando cinghie appropriate o dispositivi di bloccaggio o di serraggio simili. Non devono essere utilizzate cinghie elastiche.

EN - Secure the load by using appropriate straps or similar. Secure the load using suitable straps or similar locking or clamping devices. Elastic straps should not be used.

PT - Fixar a carga com cintas apropriadas ou dispositivos de travamento ou de fixação semelhantes. Não devem ser utilizadas cintas elásticas.



FR - Attention à la modification de la longueur et de la hauteur du véhicule ainsi que du comportement sur route.

DE - Auf die Höhen- und Längenveränderung des Fahrzeugs sowie das Fahrverhalten auf der Straße achten.

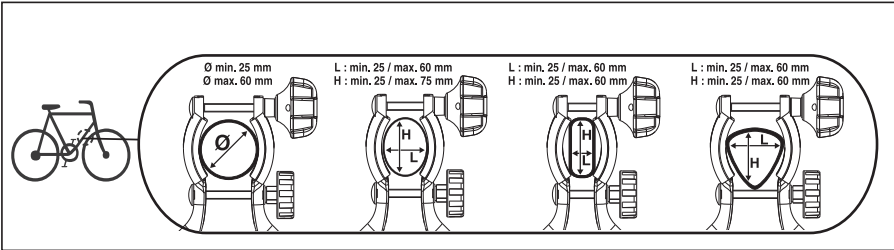
NL - Pas op voor veranderingen in de lengte en hoogte van het voertuig en het weggedrag.

ES - Atención a la modificación de la longitud y la altura del vehículo, así como al comportamiento en carretera.

IT - Attenzione alla modifica della lunghezza e dell'altezza del veicolo nonché al comportamento su strada.

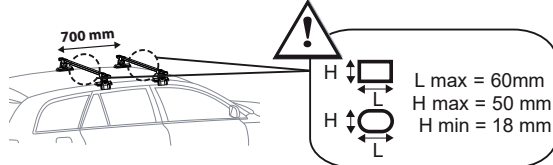
EN - Beware of the change in length and height of the vehicle as well as the road behaviour.

PT - Cuidado com a mudança de comprimento e altura do veículo, bem como o comportamento na estrada.



FR - Dimensions de cadre admissibles
 DE - Zulässige Rahmenmaße
 NL - Toelaatbare frameafmetingen
 ES - Dimensiones de marco admissibles
 IT - Dimensioni del telaio ammesse
 EN - Permissible frame dimensions
 PT - Dimensões do quadro admissíveis

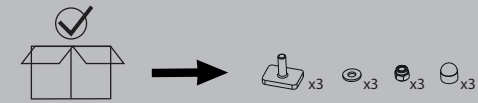
FR - entreaxe recommandé 700 mm
 DE - empfohlener Abstand 700mm
 NL - aanbevolen afstand 700 mm
 ES - espacio recomendado 700 mm
 IT - spaziatura consigliata 700 mm
 EN - recommended distance 700 mm
 PT - espaçamento recomendado 700 mm



FR - Dimensions de barres de toit admissibles
 DE - Zulässige Dachträgerabmessungen
 NL - Toegestane afmetingen dakdrager
 ES - Dimensiones de barras de techo admissibles
 IT - Dimensioni delle barre da tetto ammesse
 EN - Permissible roof rack dimensions
 PT - Dimensões de barras de tejadilho admissíveis

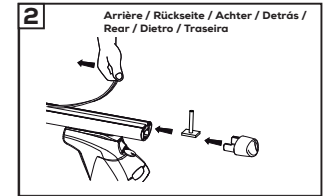
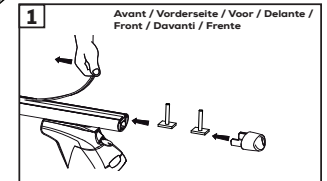
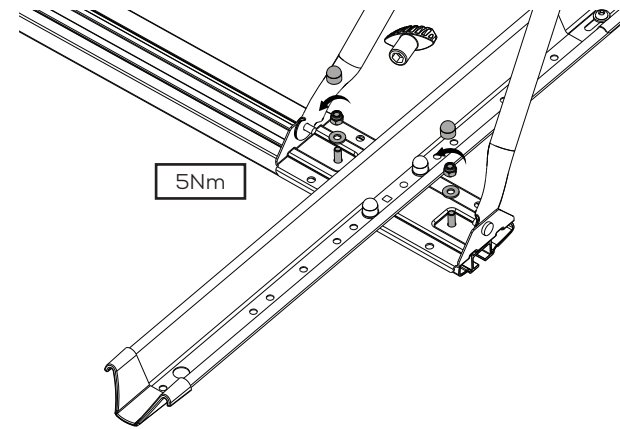


T-slot

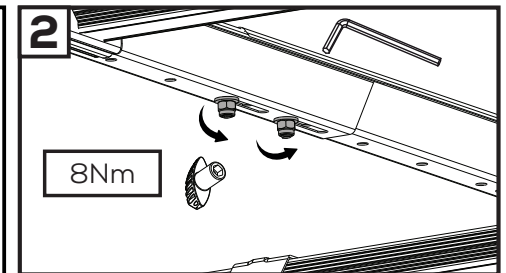
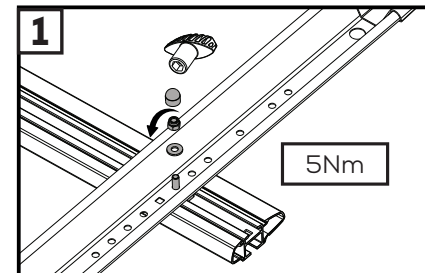
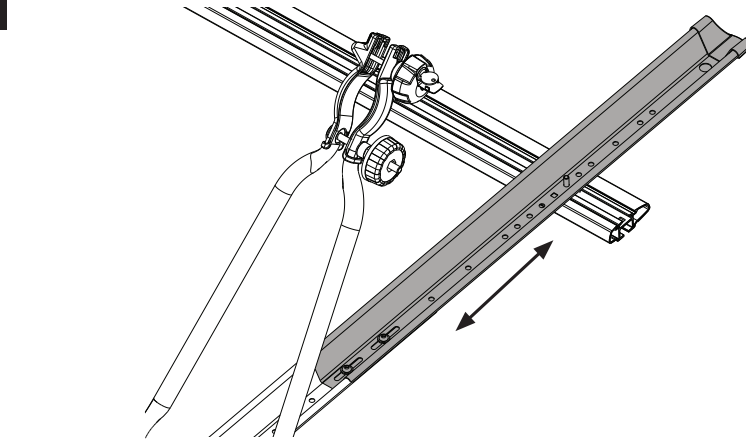


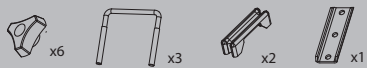
FR - En option
 DE - Optional
 NL - Optioneel
 ES - Opcional
 IT - In opzione
 EN - Optional
 PT - Opcional

5

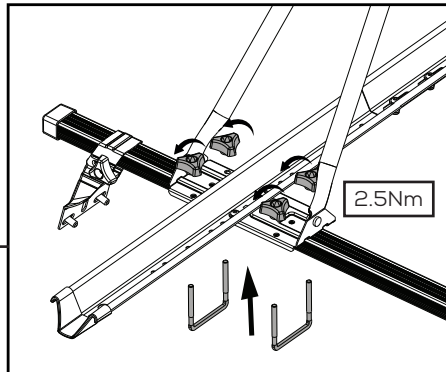
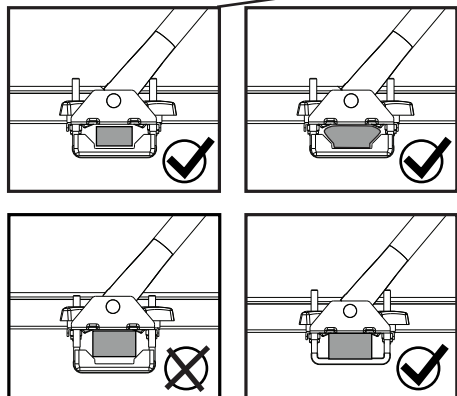
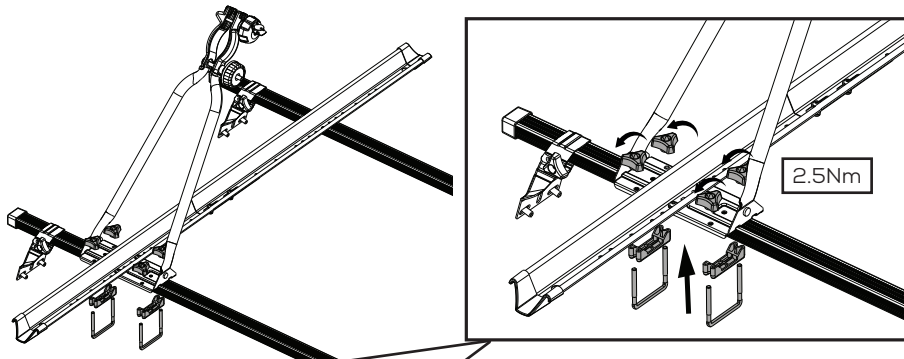


6

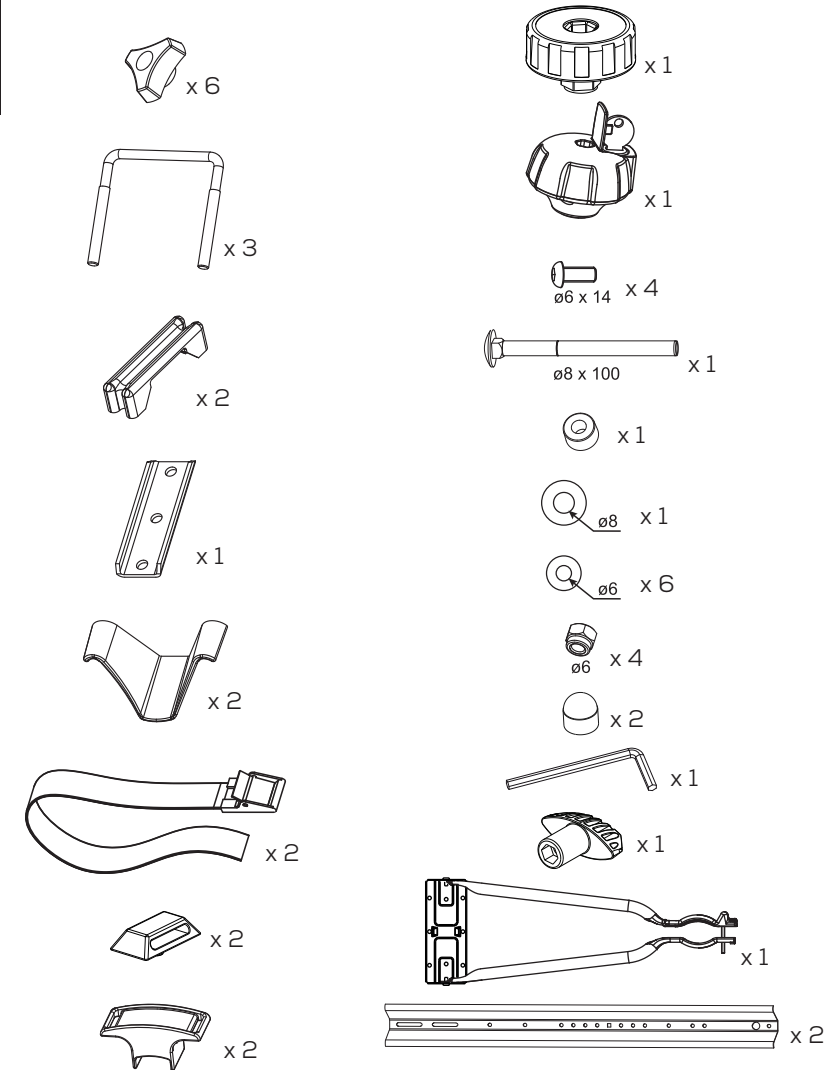
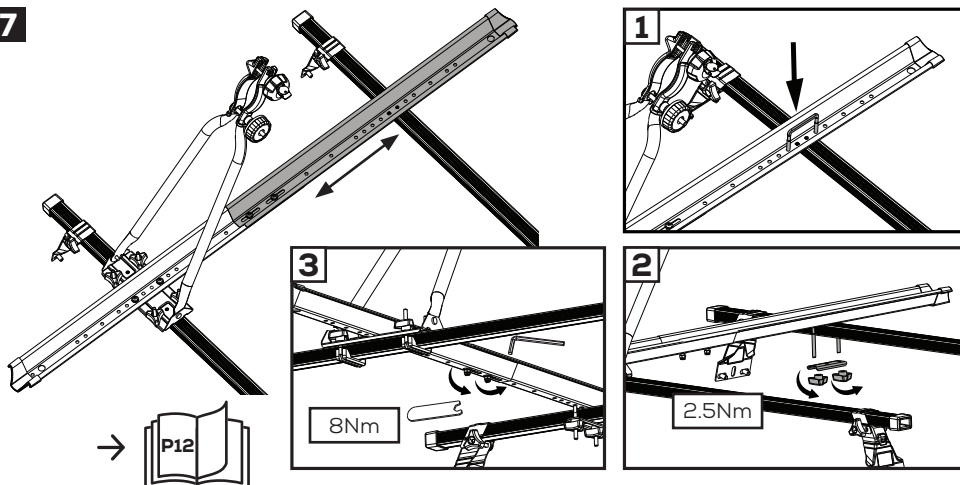




6



7



- FR - Fixation pour rails en T "T-slot"(en option)
- DE - Befestigung für T-Schienen "T-Slot"(optional)
- NL - T-rail bevestiging "T-sleuf" (optioneel)
- ES - Fijación para railes en T "T-slot"(opcional)
- IT - Fissaggio per binari a T "T-slot"(in opzione)
- EN - T-rail fastening "T-slot" (optional)
- PT - Fixação para calhas em T "T-Slot" (opcional)

